

《學校戲劇週年匯演》2008

香港教師戲劇會於 2008 年 7 月 17 至 19 日假沙田大會堂舉行了一年一度的盛事《學校戲劇週年匯演》，參與演出的學校共有七間，包括五旬節林漢光中學、崇蘭中學、五旬節聖潔會永光書院、寶血女子中學、台山商會中學、風采中學及浸信會呂明

才中學；另教師亦參演了三齣每套約三十分鐘的戲劇。演出期間，三百名觀眾於席間向舞台上的表演者報以歡笑聲和熱烈的掌聲。以下為一些參與是次匯演的老師分享他們的感受，本會更有幸邀得身為演員之一的曾麗琬老師作專訪。

《瞎了一隻眼》太太一角演後感

胡翠霞
台山商會中學

過去三年，我都有參與香港教師戲劇會和遊戲人間的聯合匯演，當中我最喜歡自己演繹《平凡故事》的湯遜太太，而我也很珍惜和其他志同道合的老師同台演出。今年我實在很高興可參演《瞎了一隻眼》！

記得導演錢德順第一次問我們三個演員對這次演出的期望，我說我希望「過戲癮」及跟錢 Sir 和 Apple「學嘢」，結果我的「夢想」完全實現了。尤其錢德順對劇本和角色的詮釋、節奏的處理、台位的調度等都很精闢和獨到，真使我獲益良多！至於黃麗萍這個舞台美術總監也令我佩服，小至一件小道具、角色造型（甚至設計如何包紮男主角的頭），大至舞台、音效，她都揮灑自如。

我對《瞎了一隻眼》有一份說不出的感情。在我高中時，我參加了學友社劇組，組內一次工作坊，我也是演《瞎了一隻眼》的太太，所以《瞎了一隻眼》可說是我獨幕劇的啓蒙老師。當時我只認識到「獨幕劇是全部劇情只用一幕演完的戲劇。雖篇幅較短，容量較小，情節較為簡單，但要求所寫事件的矛盾衝突的全過程，必須集中於同一時

間、地點，即在一幕之中得到最完整、最集中、最充分的展現。」《文學詞典》至於丁西林被譽為「獨幕劇聖手」、「中國現代第一位喜劇大師」，我真的不敢苟同。我想我當年實在太年輕，不覺得《瞎了一隻眼》是齣可以令人發笑的喜劇。

事隔多年，我已成為別人的太太，再認真真去演《瞎了一隻眼》的太太一角，真的有不同的體會：這齣劇雖不是可以令人捧腹發笑的喜劇，但是真的可以令人會心的微笑。這齣劇確實顯現了丁西林的喜劇語言和喜劇技巧。「他的喜劇不以滑稽為目的，而以智慧為基礎，幽默與機智密切相連。其中雖不乏諷刺嘲弄的意味，但輕鬆俏皮的幽默遠勝於辛辣尖銳的諷刺，它不是引人哄堂大笑的諷刺喜劇，而是使人產生會心的微笑的幽默喜劇。」《中國大百科全書·中國文學》作為一個獨幕劇藝術家，丁西林特別講究戲劇的結構：他的喜劇通常採用「二元三人」模式，即將劇中人物壓縮到最大限度，通常由三人構成，但不是三足鼎立，而是二元對襯對峙格局，第三者則起著結構性的作用，

或引發矛盾，或提供解決矛盾的某種契機。而這齣劇正具備以上的元素。

《瞎了一隻眼》情節單純-----因先生不慎跌倒，太太在惶恐中寫了一封誇大的信給友人，友人急忙從天津趕來探望先生，太太唯有請先生詐病，希望叫友人不至受白去一趟之苦。劇中人物不多，只有先生、太太和朋友辛田三個角色，也沒有大的矛盾，但卻有喜劇性的「種子」，太太的無理要求---要先生裝成瞎了一隻眼，形成核心情節，這種諷刺不合理的現實，加上機智幽默的語言，劇情有鮮明的層次和節奏，在劇矛盾衝突已經結束了之後，又出人意料地添上一筆，太太一句「You dear!」進一步強化喜劇效果。加上導演錢德順的功力-----把劇本翻繹為通順的廣東話；明快的節奏；注重 Timing 和 Gap 位的台位調度；充份發揮太太在劇中的 Switch 的功能，展現人物之間各種喜劇性矛盾關係和他們不同的喜劇性格----一個機智、控制大局、看通事情又愛妻子的丈夫；一個自以為聰明、小看丈夫的小女人；一個忠誠、正義卻被蒙在鼓裡的好朋友。結果這齣劇真的令人會心微笑，特別是已婚的男士，必有共鳴----「一個有老婆嘅老公，真係苦衷多多架。」、「老婆係幾咁茶煲」；而作為妻子的，也會從中看到丈夫的愛意----丈夫告訴友人是自己詐病來嚇妻子、為

太太設下的死局想法子和負起要好朋友從天津趕來北京的責任，真令人感到溫馨。

久未演過談情戲的我，要和一個從不認識的男老師扮演像新婚的夫婦，坦白說真的有點尷尬，幸好有好導演、好拍檔黃懷德和丈夫的支持，我和黃懷德才能在台上那麼恩愛。事實上，我很欣賞同台的演員！因學期尾，作為老師的我們，非常忙碌，真正的排練時間只有五次，但我們卻異常有默契，實在令人振奮。尤其飾演主角先生的黃懷德，他話劇演出經驗不多，但作為音樂人的他卻非常出色和投入，他很認真，他自行在家錄下對手的對白練習，在第二次排戲已可以掉稿，多厲害！至於飾演友人的謝午秋，實在是好戲之人，活躍劇壇和影視界，他戲內戲外的分享，使我眼界大開。

最後，兩位藝術總監（錢德順和蕭新泉）安排同一個場景演出三齣經典的獨幕劇：《瞎了一隻眼》、《終身大事》和《三塊錢國幣》，實在很有創意，這可以讓我觀摩到另外兩齣劇，令我得益不少，當中我佩服潘志冲和蕭新泉這兩位導演的手法，也佩服其他老師的精湛演技。總而言之，我實在很高興可參演《瞎了一隻眼》，亦很珍惜可以和其他志同道合的老師同台演出！期望來年大家能再聚，演一場好戲。

《終身大事》演算命先生一角感言

黃熾明
協和書院

自從當教師以來，這是第二次演戲劇。第一次是在三年前，也是香港教師戲劇會舉辦的。我在這兩次的戲份相差很大，但不是誰有意安排的，卻很有意思。

如果在最初要從實踐上認識戲劇，台前演出應是個很基本的經驗。那次我就在台前交代了我所屬角色的職份，把導演要求的做好就是了；在當中，我不多的演戲本能被呼喚出來了；這次，我的表演任務比其他演員少了很多，所以應付裕如。

少了戲份，最初排演時雖然有點失落，但想到搞藝術的都應精益求精——我修改自己的文章時，無論改多少遍總會發現有東西可改——就在自己的角色上琢磨。但更多的是觀摩別人排演的空間，看到導演所看到的安排，甚至超越原作劇本的路向，成為另一種創作，使人驚訝。

於我，另一範疇的開拓應是在幕後，要看腐朽成神奇的每一步。

從丁西林《三塊錢國幣》看喜劇的處理

導演《三塊錢國幣》感言

蕭新泉

香港教師戲劇會副主席

今年的匯演，我執導丁西林的《三塊錢國幣》。看看劇本，是不足二十分鐘的輕喜劇，沒有令人捧腹大笑的橋段，只是兩位主角不斷的冷嘲熱諷及謾罵，再加上一位旁觀者愛理不理的插嘴，令故事妙趣橫生。

很多人認為，演喜劇最容易。特別是學生們，以為喜劇就是「攪笑」。事實上，要把編劇精心設計的笑位（punch line）呈現出來，引觀眾發笑，講求掌握時間（timing）、演員之間的默契，講求控制及高度合作，對演員來說，是極大的考驗。這與《xx 無敵掌門人》的扮鬼扮馬、譁眾取寵，截然不同。請看看以下劇本選段：

背景 工人李嫂打爛吳太太心愛的花瓶，吳太太要她賠償，男主角楊長雄卻不值其所為，替李嫂出頭。後來，楊長雄不想再與吳太太爭持，卻與友人成眾下棋。誰知吳太太得勢不饒人，繼續向楊長雄發難，更想找成眾主持公道。

吳太太（將已經整理過的幾件衣服收進屋子去。一會走出，一手裏拿著一隻花瓶）看罷，就是同這個一模一樣的一隻花瓶。還是五年前我從牯嶺避暑回上海的時候在九江買的。（把花瓶遞到楊長雄與成眾之間，阻著他們下棋。二人轉頭逃避）他要二十塊錢一對，是我花了六塊錢買下的。用到現在，沒有見打破一點。我因為喜歡它的樣子，才特地當寶貝似的帶在身邊。（走到成眾身旁）她把那一隻打個粉碎！你說可恨不可恨？現在你就是出十塊錢一隻，也沒地方可以買得到。我要她照原價賠我三塊錢，可算是十二分的客氣了。

成眾 老兄，你也應該客氣客氣啊！怎麼連將軍你說都不說一聲！

上述對白，內容上沒有什麼令發笑的橋段。但試想想，吳太太不理楊、成二人正在下棋，騷擾二人下棋的雅致，進行爭辯，已令人覺得有趣。

當吳太太問成眾：「**我要她照原價賠我三塊錢，可算是十二分的客氣了。**」

成眾卻轉向與楊長雄說話：「**老兄，你也應該客氣客氣啊！怎麼連將軍你說都不說一聲！**」

這段回應看似平凡，但其實非常有趣。成眾聽到吳太太的說話時，轉頭望向楊長雄，說：「**老兄，你也應該客氣客氣啊！……**」然後停頓。若處理恰當，觀眾會誤以為楊長雄也支持吳太太，這時，吳太太也趾高氣揚，而楊長雄也顯得錯愕。就在這千鈞一髮之際，楊長雄突然把語速及語氣改變，說「**怎麼連將軍你說都不說一聲！**」然後繼續下棋，處境作 180 度的改變，吳太太立即非常尷尬，而楊長雄卻在竊笑。

如此一句對白及情景，可能只是三數秒，講求掌握時間（timing）、演員默契，一點也不容易。處理得宜，令觀眾喜出望外，引人發笑；反之則否。

現今不少愛演話劇的學生，受電視文化影響，以為扮相有趣、說話尖酸刻薄、「肉麻核突」便是有趣，與真正的喜劇，大相逕庭。

因此，要成功處理喜劇，並不容易。自問七月的演出，作為導演的我也未能成功把劇本有趣的地方呈現出來。

引領學生參與匯演後感

司徒美儀

寶血女子中學

《范進中舉》顧問老師

《戲劇匯演》為本會一年一度的盛事，我校學生得以參與其中，實在深感榮幸。而作為《范進中舉》參演時的其中一位顧問老師，發覺這比帶領任何一項課外活動的過程都更為艱辛！猶幸一分耕耘、一分收穫，得益亦復不少。

先說艱辛的部分。首先要編寫劇本，本劇由學生集體改編創作，但編寫後主題思想是否能夠呈現、對白的語言風格是否統一、人物個性是否鮮明突出，都是需要細加斟酌，進而反復推敲，於是劇本自然需要再三更改，而且還會隨著排練時演員的個性及道具台位等而作適切的變動。

接著是演員方面，本劇選角大致恰切，然因為希望盡量讓學生參與其中，台前幕後的學生人數多達四十人，在相約排練期間所會出現的困難，自可想像。

過程雖然艱辛，然排練本劇亦有不少得著。《范進中舉》一劇因順應本校參與了新高中中文科的選修單元「戲劇工作坊」而演出，全級中文科教師均參與其中，各教師提供寶貴意見及作實際支援，校方亦在金錢加以資助，都有助是次演出得以順利進行。

學生都是具潛能的，而演出戲劇時的不同崗位，就正好讓學生發揮其多元潛能，有領導才能的出任導演、表情豐富的擔綱演員、活潑好動的做場務、雅好音樂的作配樂、愛美愛俏的管服裝……學生有的是青春與活力，只重紙筆形式的測驗又怎能讓學生各展才華呢？

透過實踐的學習，對學生來說，印象最為深刻。語文科的說話能力，學生不是都已經在排練時反復地得到訓練了嗎？而且激發創意、具備團隊精神、增強對學校的歸屬感等等，這些教育界的抽象術語，都具體地落實於排演戲劇的過程中了！而是次演出，也極可能成為學生於整個學習生涯中一個永恒的美好回憶。

作為教師的，期間看見文靜的學生願意嘗試演繹諧趣老角、羞怯怕事的變得樂意負上每次準時播放配樂的責任、經常拖欠功課的一夜之間做了一塊方正約十尺且可供懸掛的七彩佈景……這就是舞台演出的魔力了，也令我深信教學工作重在啟發潛能，而學生的確是各擅勝長！

此外，參與是次學校匯演，還可以觀摩其他參演學校的精彩演出，看見其他學校台前幕後合作得緊密無間，台前表現精彩，有許多可供借鏡的地方呢，可謂得益不少！



導丁西林的《瞎了一隻眼》

錢德順

香港教師戲劇會主席

很久沒有執導教師演出的戲劇了，記得對上一次，已是 1996 年，劇目為《偷看今生》；今年有幸能再擔任導演，很是雀躍。

可愛的丁西林

我選了丁西林的劇目《瞎了一隻眼》。為何選丁西林這個三十年代劇作家的戲呢？因為我是一名喜愛喜劇的物理教師，而丁西林是獨幕喜劇聖手，也是一個物理學家，在北京大學教物理。導他的戲，有一份親切感。

看畢丁西林《瞎了一隻眼》後，總會感到會心微笑。喜劇令人喜的元素，離不開幽默和諷刺，兩者有如下分別：

	幽默	諷刺
按程度	溫和的	激烈的
按效果	造成各方面都愉快	總是一方高興，但總有一方受傷，而且傷得很重
按對象	一般都是矮化自己	矮化他人

我喜愛丁西林的喜劇，因為丁的戲劇多屬幽默一類，沒有辛辣尖銳的諷刺，卻也不像一般通俗喜劇那般粗俗，使人感到劇中人物可愛可親。《瞎了一隻眼》中三個角色，都是討人喜愛的，沒有令人生厭之徒。

丁西林的寫作生涯開始於二十年代，不難看出其主要描寫的對象，是自己生活圈子內的人，是一群有教養、有風度、生活安定的大學教授。《瞎了一隻眼》屬丁西林早期的喜劇，那時丁西林任教北大，作品反映了此階層人士的心聲，當中較多談論婚姻、戀愛、女性、新文化和新思維。

發笑的地方

喜劇，不論你持甚麼定義，最重要的是讓觀眾看得愉快，最好能發笑。我由開始便對演

員說，你們必須能令觀眾愉快和發笑，而你們所能依靠的便是這劇本，你們必須相信丁西林的《瞎了一隻眼》能令人愉快和發笑，並在它裏頭找出令觀眾愉快和發笑的地方。

我總覺得《瞎了一隻眼》中的丈夫便是丁西林自己，至於那丈夫的太太，則代表了丁西林對普遍女士的看法。丁西林的作品裏，常能找到機智的人物，在《瞎了一隻眼》中的丈夫便是。《瞎了一隻眼》的太太，有點神經質，遇到小問題總是不夠沉着，往往把小問題愈弄愈大，煩惱也愈來愈大，最終解決不了，卻轉而紮備丈夫愚蠢、不夠關懷等。而那丈夫總是對太太無微不至，雖受到太太的責備，卻諸般忍讓，最終更為愛妻把困難一舉消除。就是這種男優於女的女性觀，叫男士產生優越感，讓他們觀賞後；感到愉悅。

丁西林對女士的看法，到今天當然值得商榷，但對一位生在上世紀二十年代的人來說，他的女性觀已很不錯了。起碼丁西林暗示了一夫一妻制、丈夫要對太太有丰度、太太在家有地位等，都是進步的思想。

可愛的教師演員

是次合作的三名演員中，兩位有演出經驗，一位沒有。三人對排練的期望都不同，有經驗的希望可以排少些，沒有的則希望多些。最終，我們約了六次共十八小時的排練時間，結果彼此因事取消了一次，但演來還是頭頭是道。

我一再向演員強調，演喜劇並不容易，甚至比其他劇種要難，尤其是此類幽默喜劇，全靠演員處理台詞的能力，特別是演員間彼此的默契，如節奏、停頓、面向等。我喜遇三位熱愛戲劇的教師演員，他們在忙得要命的教學工作中，抽出寶貴的時間來排練，實在令我感動。

演員專訪---訪演《終身大事》的田太太

採訪記者:陳靄琪

受訪者:曾麗碗

記: 今次你在匯演中飾演《終身大事》中飾演媽媽田太太。你覺得這個角色適合自己和能否好好發揮呢?

曾: 我自己身為媽媽, 戲中有一幕是要嫁女的, 剛好我的女兒那時又將近外嫁, 迎接她的終身大事, 戲裏戲外的情景都很相近, 所以令我份外投入。這次演出更證明了自己其實沒患老人痴呆症呢! 因為我一直很擔心自己記不到劇中那些冗長的對白, 更因此而令我深感困擾。

記: 你當天的演出十分精彩, 當然沒患甚麼老人痴呆症了。話說回來, 那你後來是怎樣克服記冗長對白的憂慮呢?

曾: 哈! 那就真的要感謝劇中的導演潘志冲老師了! 他不斷指導我記熟劇中情節與對白的竅門, 在排練時又很有誠意地鼓勵我作多方的嘗試。看到他花了不少時間, 甚至暫時拋下妻兒出來排戲, 排練完畢時又盡量接送我們回家, 就令我深受感動, 要傾力演出此劇了!



記: 演出這套劇有什麼難忘的事呢?

曾: 難忘……嗯, 我反覺得有一樣很奇妙的事。就是我十年前第一次演匯演《校園探戈》, 那套劇是關於殺校的, 剛好我任教的學校當時正面臨殺校危機。今次演山《終》劇, 又與劇中人物一樣, 有女兒即將出嫁, 令我感覺很奇妙。

記: 最後, 曾老師有沒有一些事情想與讀者分享的呢?

曾: 我們整套劇的演員互相合作, 特別是我們的舞台監督趙美儀, 她很盡責, 而且投入感強, 細心察看所有細微的事情, 可謂是我們劇中的靈魂。雖然我們不是做得很好, 但導演悉心引導我們入戲, 帶領我們滿有自信地發揮自己的演技潛能。最後我要特別提及本會主席錢德順老師, 他是是次匯演的藝術總監, 能以銳利的眼光審閱我們最後一次排劇, 提供了的很有具指導性的意見, 令整套劇生色不少。

記: 我想本會也要多謝所有像你一樣, 努力參演及協助演出的所有台前幕後工作人員, 令是次匯演得以順利進行。最後, 我也要衷心多謝你接受訪問呢!

曾: 不要客氣!

學校戲劇的最佳實戰場地 扶輪戲劇節

蕭新泉

香港教師戲劇會副主席

若說學校戲劇節是孕育學生對戲劇產生熱愛的溫床，那麼扶輪戲劇節便是中學生實踐戲劇的最佳場地。

吐露港扶輪社由 1989 年開始，本著推動戲劇文化的宗旨，舉辦扶輪話劇比賽，至今已有二十年。

回顧歷屆扶輪戲劇節，曾經分為公開及中學兩個組別，後來合併為一。題材方面，曾不設主題，讓參賽隊伍自由發揮。亦曾嘗試以環保、禁毒為主題，更嘗試與廉政公署合作，提倡肅貪倡廉的信息。

今年適逢北京奧運，負責人遂以「體育」為主題，吸引接近二十隊學校及業餘劇社參賽，最終選出五隊進行決賽。

不要小看這個業餘話劇比賽。本年度的扶輪戲劇節，初賽評判是香港著名話劇演員袁富華先生及劉浩翔先生，決賽更請來古天農先生

為首席評判。至於參賽隊伍方面，包括兩間中學（譚伯羽中學及馬振玉中學）及三個業餘劇團（無名、心郁郁舞台空間及捌秋壹），其中捌秋壹曾在香港最大型的戲劇比賽中——戲劇匯演中屢奪殊榮，是本港著名的業餘劇團。

決賽於 2008 年 8 月 29 日晚上假上環文娛中心劇院舉行。當晚座無虛席，五隊隊伍先後演出，彼此觀摩、交流。最後由譚伯羽中學奪得最佳整體演出、最佳劇本、最佳導演等獎項，捌秋壹則奪得優異整體演出、優異劇本及優異導演等獎項。

不說不知，自從扶輪戲劇節把公開及中學兩個組別合併後，中學劇社的表現絕不比業餘劇團遜色。

學校負責戲劇的老師們，若想為學校劇社社員爭取學習機會，請留意 2009 年扶輪戲劇節的消息。

** 本會活動最新進展 **

新高中中國語文戲劇工作坊

新高中中國語文戲劇工作坊單元推廣計劃成果分享會和教師培訓工作坊已於七月順利舉行。如欲免費索取「新高中中國語文戲劇工作坊單元派發資料」，請填妥訂購表格並連同郵費支票寄回本會。

新高中英文戲劇單元推廣計劃

Promotion of the Module of "Learning English Through Drama" in the New Senior Secondary English Language Curriculum - Curriculum Dissemination and Teacher Training

香港教師戲劇會與教育局課程發展處（中學）英文組於 2008-2009 年度結為伙伴，並於四間中學試行「新高中英文戲劇工作坊單元推廣計劃」。本會有幸邀得香港教育學院院校協作與課堂學習研究中心高寶玉博士觀課及擔任顧問，以保證教學質數。課程內容為英語戲劇的基本技巧和劇本寫作的方法，課程亦為明年暑假聯校戲劇匯演作準備，歡迎本會會員屆時到場觀看戲劇和踴躍參加老師培訓工作坊。

香港教師戲劇會會員大會 2009

日期：2008年12月19日(星期五)

時間：晚上7時30分

地點：沙田愉田苑五旬節林漢光中學會議室

內容：通過2008年度會員大會議程/ 通過2007年度會員大會會議記錄/
通過2007-08年度幹事會工作報告/ 通過2007-08年度財政報告/ 選出
2008-2010年度幹事/ 其他事項

☞ 香港教師戲劇會入會及續會須知 ☜

同工如欲入會或續會，請於本會網頁下載有關表格，填妥後，連同劃線支票繳付有關費用，抬頭「香港教師戲劇會」，寄回【香港新界沙田愉田苑·五旬節林漢光中學·香港教師戲劇會】，以便本會辦理 台端之續會手續。

續會同工只須繳交年費\$40，或一次過繳付終身會費\$400。

新入會同工，入會費為\$50，年費為\$40，即全數為\$90，又或一次過繳付終身會費連入會費\$450元正。本會網頁 <http://iworld.hkedcity.net/HKTDA>

活動推介

《告別填鴨!? 開展探究?! -- 教育劇場的應用》錄像播放及座談會

香港教育劇場論壇與香港藝術學院舉行以上活動，當中播放本港教育劇場的實踐片段，並邀請多年來於學校及社區策劃教育劇場的團體愛麗絲劇場實驗室及香港樂施會到場**分享**，有助 教師推行校內的通識教育或公民教育。活動資料如下：

日期：2008年10月18日(六)

時間：上午10時至12時

地點：香港灣仔合和中心19樓香港藝術學院1907A室

分享嘉賓：陳恆輝、陳瑞如（愛麗絲劇場實驗室）、黃美瑛（香港樂施會）

主持：張潔盈（中英劇團）、羅婉芬（嶺南大學群芳文化研究及發展部）

內容：播放本地教育劇場的片段，分享實踐經驗，探討如何以劇場手法達致學習目標，及分析計劃的成敗得失

費用全免，**只限一場，報名從速**。如欲參與，請把閣下的姓名、任教學校、及聯絡電話，**電郵** tefoadmin@gmail.com 留座。節目垂詢請致電 25115997Amigo。該會職員將聯絡參與者作實。

Facebook - 世界戲劇/劇場與教育日 2008 * World Drama/Theatre & Education Day 2008

「爭你一個咋！」世界各地不同地方的藝術家和學生為響應支持戲劇/劇場教育，將於2008年11月27日同一天，早上11時至晚上11時同一時段內，於不同城市/地方，創作一段簡單的劇場活動，並拍攝短片或相片，放上網上Facebook，讓遠至北歐的學生、又或南美的藝術家都能分享你的創作片段！* 挑戰你膽量 * 發揮你創意 ** 與世界各地的藝術家同時間進行即興創作 *

<http://www.new.facebook.com/editevent.php?picture&eid=35864689950&new&m=1#/event.php?eid=35864689950>

《戲劇教育》學生用書

本會出版書籍，有意訂購者，請填妥下列表格，連同支票(抬頭：香港教師戲劇會)，郵寄沙田愉田苑五旬節林漢光中學·香港教師戲劇會收。

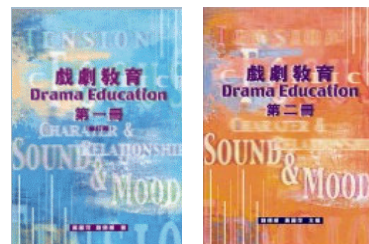
書目 1：戲劇教育·第一冊 (2008 版)

書目 2：戲劇教育·第二冊 (2008 版)

特式： 課堂設計以劇場遊戲、戲劇欣賞、戲劇創作為主。

內容： 戲劇元素、劇本創作、西方劇場、香港劇場、表演技巧、對白創作、故事改編、舞台設計

定價： 各 \$60 / 本 (會員優惠價：\$50)



書目 3：Drama Education Book 1B – Basic Playwriting

特式： 本書乃英文戲劇用書，以基礎概念為主，讓學生在初階段裡認識戲劇，並提高學生在「讀寫聽說」四方面的英語力。

定價： \$60/ 本 (會員優惠價：\$50)



書目 4- 5：戲劇教育(5上、下) —— 中國文學篇 (2007 版)

特式： 利用故事內容，學習戲劇技巧。
深入淺出，適合高小及初中學生使用。

定價： \$40/ 本 (會員優惠價：\$32)



書目 6- 7：戲劇教育(6上、下) —— 中國歷史人物篇

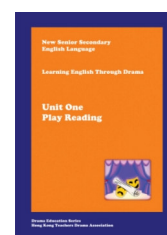
特式： 介紹多個出色的中國歷史人物，讓學習歷史成為一件有趣的事！

定價： 各 \$40/ 本 (會員優惠價：\$32)

書目 8：NSS Learning English through Drama- Unit 1 (最新出版!)

特式： 本書乃配合新高中課程之英文戲劇用書，主要內容以家庭暴力和男女平議題，帶出以戲劇學習英文。

定價： 各 \$40 / 本 (會員優惠價：\$32)



書目 9：新高中中國語文選修單元「戲劇工作坊單元」推廣計劃資料冊

特式： 本會已順利完成新高中中國語文選修單元「戲劇工作坊單元」推廣計劃的試教、研討會及教師培訓工作坊、整個試教的內容、評核資料、學生作品等。本會現編製成「資料冊」，供同工免費參考。數量有限，先到先得。

定價： 免費 (郵費每本\$15)



《戲劇教育》學生用書訂購表格

書目	書名	本數	自取單價		小計
			定價	會員優惠價	
1	戲劇教育·第一冊 (2008 版)		\$60	\$50	
2	戲劇教育·第二冊 (2008 版)		\$60	\$50	
3	Drama Education Book 1B Basic Playwriting		\$60	\$50	
4	戲劇教育(5 上)—中國文學篇 (2007 版)		\$40	\$32	
5	戲劇教育(5 下)—中國文學篇 (2007 版)		\$40	\$32	
6	戲劇教育(6 上)—中國歷史人物篇		\$40	\$32	
7	戲劇教育(6 下)—中國歷史人物篇		\$40	\$32	
8	NSS Learning English through Drama- Unit 1		\$40	\$32	
9	新高中中國語文選修單元「戲劇工作坊單元」 推廣計劃資料冊		\$0		
			郵寄單價 -- 另加郵費 每本 \$15		
					總數

姓名：_____ 聯絡電話：_____ 電郵：_____

郵寄地址：_____

支票銀行：_____ 支票號碼：_____



印刷品 (Printed Matter)

沙田愉田苑五旬節林漢光中學

會訊編輯部成員 總編輯：司徒美儀(寶血女子中學)

執行編輯：陳靄琪(香港教師戲劇會計劃統籌)